

Materiál na rokovanie
Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa **30.03.2017**

**Návrh Dodatku č. 1 k zmluve o zabezpečení činností súvisiacich s vlastníctvom NS MHD
1 č. MAG 404497/2016**

Predkladateľ:

JUDr. Ivo Nesrovnal, v. r.
primátor

Zodpovedný:

Mgr. Martin Maruška, v. r.
riaditeľ magistrátu

Spracovateľ:

JUDr. Tomáš Franko, v. r.
riaditeľ sekcie právnych činností

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu k Návrhu
Dodatku č. 1 k zmluve
o zabezpečení činností súvisiacich
s vlastníctvom NS MHD 1 č. MAG
404497/2016
3. Stanovisko Komisie
4. Uznesenie MsR
5. Návrh Dodatku č. 1 k zmluve
o zabezpečení činností súvisiacich
s vlastníctvom NS MHD 1 č. MAG
404497/2016
6. Zmluvu o zabezpečení činností
súvisiacich s vlastníctvom NS MHD
1

Návrh uznesenia

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

schvaľuje

Dodatok č. 1 k zmluve o zabezpečení činností súvisiacich s vlastníctvom NS MHD 1 č. MAG
404497/2016

Dôvodová správa

Hlavné mesto je jediným akcionárom Dopravného podniku. Zmluvou sa upravujú podmienky užívania električkových tratí a súvisiacej infraštruktúry v súlade s projektom predloženým pre získanie nenávratného finančného príspevku na realizáciu projektu: Nosný systém mestskej hromadnej dopravy, prevádzkový úsek Janíkov dvor - Šafárikovo nám., 1. časť Šafárikovo nám. - Bosáková ulica (ďalej len „**NS MHD 1**“). Na projekt NS MHD 1 bol Hlavnému mestu poskytnutý nenávratný finančný príspevok v zmysle Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 37/B300/2014 (ďalej len „**Zmluva o poskytnutí NFP**“) uzatvorenej medzi Hlavným mestom a Slovenskou republikou zastúpenou Ministerstvom dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky. Nakoľko po uzatvorení zmluvy o zabezpečení činností súvisiacich s vlastníctvom NS MHD 1 č. MAG 404497/2016 došlo k úprave hodnoty objektov - pozemkov, stavieb a budov vrátane ich príslušenstva a súvisiacich huteľných vecí v článku 2 bod 1 zmluvy, a to z pôvodnej celkovej hodnoty 17 487 493,32 EUR na hodnotu 14 280 984,95 EUR, je nevyhnutné uzatvoriť dodatok k Zmluve zohľadňujúci uvedené zmeny.

Zmluva o zabezpečení činností súvisiacich s vlastníctvom NS MHD 1 č. MAG 404497/2016 na ktorú sa predmetný navrhovaný dodatok vzťahuje, je bezodplatným typom zmluvy a to z dôvodu, že v zmysle článku 55 odstavec 1 nariadenia ES 1083/2006 sa jedná o projekt negenerujúci príjmy, keďže jediný užívateľ – Dopravný podnik mesta Bratislava, neplatí Hlavnému mestu SR Bratislava ako prijímateľovi žiadne poplatky. V prípade uzatvorenia odplatnej zmluvy by tak mohlo dôjsť zo strany príslušných kontrolných orgánov ku korekcii a teda k nutnosti vrátenia takto získaných finančných prostriedkov.

Dodatok č. 1
k Zmluve o zabezpečení činností súvisiacich s vlastníctvom NS MHD 1 č. MAG 404497/2016

(ďalej len „**Dodatok**“)

medzi zmluvnými stranami:

Názov:	Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
sídlo:	Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava
V zastúpení:	JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor
IČO:	00 603 481
Bankové spojenie:	ČSOB, a.s.
IBAN:	SK 28 7500 0000 0000 2582 8023

(ďalej len „**Hlavné mesto**“)

a

Obchodné meno:	Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť
Sídlo:	Olejkárska 1, 814 52 Bratislava
Štatutárny orgán:	Ing. Milan Urban, predseda predstavenstva
IČO:	00 492 736
Registrácia:	Okresný súd Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 607/B
DIČ:	2020298786
IČ DPH:	SK2020298786
Bankové spojenie:	VÚB, a.s.
Číslo účtu IBAN:	SK98 0200 0000 0000 4800 9012
BIC (SWIFT):	SUBASKBX

kontaktná osoba pre zmluvné veci:

kontaktná osoba pre technické veci:

(ďalej len „**Dopravný podnik**“)

(Hlavné mesto a Dopravný podnik ďalej spolu len „**Zmluvné strany**“ a každý samostatne len „**Zmluvná strana**“)

Preambula

Zmluvné strany sa rozhodli v súlade s obsahom ich predchádzajúcich rokovaní, berúc do úvahy ich spoločné ciele a záujmy, realizujúc ich obojstranne dohodnuté podmienky, že uzavierajú tento Dodatok k Zmluve o zabezpečení činností súvisiacich s vlastníctvom NS MHD 1 č. MAG 404497/2016 zverejnenej Dopravným podnikom dňa 30.11.2016 a Hlavným mestom dňa 02.12.2016 (ďalej len „**Zmluva**“), predmetom ktorej je prenechanie Majetku (tak ako je tento pojem definovaný v článku 2 bod 1. Zmluvy) Dopravnému podniku, vrátane jeho údržby a správy, a to za účelom zabezpečovanie prevádzky mestskej hromadnej dopravy v Hlavnom meste, zabezpečovanie služieb mestskej hromadnej dopravy v Hlavnom meste a zabezpečovanie ďalších doplnkových činností vyplývajúcich z predmetu činnosti Dopravného podniku zapísaných v obchodnom registri, ktoré súvisia so zabezpečením prevádzky a služieb mestskej hromadnej dopravy Dopravného podniku v Hlavnom meste. Zmluva sa mení a dopĺňa tak, ako je uvedené v ďalších ustanoveniach tohto Dodatku.

Článok 1

Predmet Dodatku

1. V článku 2 Zmluvy sa vypúšťa znenie bodu 1. sa nahrádza sa nasledujúcim znením:
„Hlavné mesto je výlučným vlastníkom nehnuteľností - pozemkov, stavieb a budov vrátane ich príslušenstva a súvisiacich hnuteľných vecí v rozsahu:

Číslo objektu	Názov objektu	Hodnota s DPH
10-101-00	Električkový spodok v úseku Jesenského-Starý most	237 177,04
10-102-00	Električkový zvršok v úseku Jesenského-Starý most	2 997 151,69
10-102-01	Koľaj ako spätný vodič	30 220,56
10-106-00	Zastávka Štúrova, nástupiská	98 336,45
10-601-00	Rekonštrukcia trolej. Vedenia električiek Šaf.nám.	133 663,85
10-602-00	Rekonštrukcia trolej.vedenia električiek Štúrova	61 781,27
10-603-00	Rekonštrukcia trolej.vedenia elektr. Štúrova-Jesenského	148 512,59
10-604-00	Preložka napájacieho vedenia Šafárikovo nám.-Štúrova	148 896,85
10-605-00	Napájacie vedenie navrhovanej električkovej trate	513 959,93
10-606-00	Preložka ovládacieho kábla DP - Šafárikovo nám.	2 612,48

10-608-00	Ovládanie výhybiiek - Štúrova ul. - Jesenského	45 120,11
10-609-00	Ohrev výhybiiek - Šafárikovo nám.	15 180,23
10-610-00	Ohrev výhybiiek - Štúrova ul. - Jesenského ul.	39 701,36
10-617-00	Prípojka NN pre automat CL zastávka Štúrova	9 243,98
10-623-00	Osvetlenie zastávky Štúrova	3 686,23
10-630-00	Ovládací kábel DP	25 470,96
10-631-00	Ochranné opatrenia v zóne TV - Staré mesto	4 346,71
10-801-00	Vybavovanie cestujúcich v zastávke Štúrova	56 118,05
10-804-00	Informačný systém v zastávke Štúrova	59 241,76
20-102-00	Električkový zvršok - Starý most	1 914 622,27
20-102-01	Koľaj ako spätný vodič	4 411,30
20-601-00	Trolejové vedenie - Starý most	34 262,58
20-641-00	Ochranné opatrenia v zóne TV - Starý most	3 572,09
30-101-00	Električkový spodok v úseku Starý most - Bosákova	942 486,59
30-102-00	Električkový zvršok v úseku Starý most - Bosákova	1 693 952,78
30-102-01	Koľaj ako spätný vodič	14 954,90
30-103-00	Električkový spodok v úseku Bosákova - Obratisko - geodoska	1 159 160,14
30-104-00	Električkový zvršok v úseku Bosákova - Obratisko	1 831 034,92
30-104-01	Koľaj ako spätný vodič	7 682,54

30-106-00	Zastávka Viedenská, nástupiská	73 936,55
30-107-00	Zastávka Bosákova, nástupiská	80 534,70
30-108-00	Zastávka Jantárova, nástupiská	81 476,45
30-109-00	Obratisko, servisné nástupiská a plochy	39 559,87
30-113-00	Meniareň Bosákova - spevnené plochy	26 851,75
30-305-00	Obratisko, prevádzková budova	11 712,23
30-307-00	Meniareň Bosákova - stavebná časť	170 147,22
30-521-00	Prípojka vodovodu, prevádzková budova - Obratisko	45 726,06
30-522-00	Prípojka kanalizácie, prevádzková budova - Obratisko	11 166,66
30-601-00	Trolejové vedenie most - Obratisko (km 1,0 - 2,3) - táž stĺpov	312 019,60
30-602-00	Trolejové vedenie - Obratisko	38 915,11
30-603-00	Ovládanie výhybiek - Obratisko	25 445,60
30-604-00	Ohrev výhybiek - Obratisko	16 528,07
30-622-00	Osvetlenie elektr.trate/Viedenská-Obratisko (km 2,0-KÚ)	33 022,24
30-626-00	Osvetlenie zastávky - Viedenská	3 685,64
30-627-00	Osvetlenie zastávky - Bosákova	2 826,26
30-628-00	Osvetlenie zastávky - Jantárova	3 176,14
30-632-00	Prípojka NN pre osvetlenie el.trate Bosákova-Obratisko	262,31
30-633-00	Prípojka NN pre automaty CL - zastávka Viedenská	5 475,85

30-635-00	Prípojka NN pre automaty CL - zastávka Bosákova	10 795,66
30-637-00	Prípojka NN pre automaty CL - zastávka Jantárova	2 902,97
30-638-00	Prípojka NN pre sociálne zariadenia - Obratisko	3 434,45
30-642-00	Prípojka NN - meniareň Bosákova	18 575,10
30-648-00	Ochranné opatrenie v zóne TV- Petržalka	35 199,49
30-801-00	Vybavovanie cestujúcich v zastávke Viedenská	56 118,05
30-802-00	Vybavovanie cestujúcich v zastávke Bosákova	56 118,05
30-803-00	Vybavovanie cestujúcich v zastávke Jantárova	56 118,05
30-804-00	Informačný systém v zastávke Viedenská	58 264,13
30-805-00	Informačný systém v zastávke Bosákova	56 678,62
30-806-00	Informačný systém v zastávke Jantárova	57 603,53
30-813-00	CSS Obratisko	38 039,89
30-814-00	Obratisko – komunikačný systém pre dispeč. pracovisko	129 663,19
30-830-00	Meniareň Bosáková - 22 kV časť	177 961,60
30-831-00	Meniareň Bosáková - technológia meniarne	297 361,75
30-832-00	Meniareň Bosáková - diaľkové ovládanie	7 119,90

(ďalej spolu len „**Majetok**“).

2. Ostatné ustanovenia Zmluvy nezmenené Dodatkom zostávajú zachované v pôvodnom znení.

Článok 2

Záverečné ustanovenia

1. Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle Hlavného mesta, a to v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. Zmluvné strany zhodne prehlasujú, (i) že si Dodatok riadne prečítali, (ii) v plnom rozsahu porozumeli jeho obsahu, ktorý je pre ne dostatočne zrozumiteľný a určitý, (iii) že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu prostú akýchkoľvek omylov a (iv) že tento nebol uzavretý ani v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok plynúcich pre ktorúkoľvek Zmluvnú stranu, na znak čoho ho týmto vlastnoručne podpisujú.
3. Dodatok je vyhotovený v 6 (šiestich) rovnopisoch s tým, že všetky rovnopisy majú platnosť originálu, pričom Dopravný podnik dostane 2 (dva) jeho rovnopisy a Hlavné mesto dostane 4 (štyri) jeho rovnopisy.

V Bratislave, dňa:

V Bratislave, dňa:

Za Hlavné mesto:

Za Dopravný podnik:

.....
JUDr. Ivo Nesrovnal

primátor

.....
Ing. Milan Urban

predseda predstavenstva

Výpis
zo zasadnutia komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ
konaného dňa 13.3.2017

k bodu

Návrh Dodatku č.1 k zmluve o zabezpečení činností súvisiacich s vlastníctvom NS MHD 1 č. MAG 404497/2016

Návrh uznesenia:

Komisia finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ po prerokovaní materiálu **odporúča** MsZ **schváliť** Návrh Dodatku č.1 k zmluve o zabezpečení činností súvisiacich s vlastníctvom NS MHD 1 č. MAG 404497/2016, **podľa predloženého návrhu uznesenia.**

Hlasovanie:

prítomní: 12, za: 4 , proti: 0, zdržal sa: 8

Podľa výsledku hlasovania materiál nezískal dostatočný počet hlasov na prijatie uznesenia.

Za správnosť opisu : Ing. Henrieta Mičúchová, v.r.
V Bratislave, 13.03.2017

**Zmluva o zabezpečení činností súvisiacich s vlastníctvom NS MHD 1
č. MAG 404497/2016**

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“)

(ďalej len „**Zmluva**“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

Názov:	Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
sídlo:	Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava
V zastúpení:	JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor
IČO:	00 603 481
Bankové spojenie:	ČSOB, a.s.
IBAN:	SK 28 7500 0000 0000 2582 8023

(ďalej len „**Hlavné mesto**“)

a

Obchodné meno:	Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť
Sídlo:	Olejkárska 1, 814 52 Bratislava
Štatutárny orgán:	Ing. Milan Urban, predseda predstavenstva
IČO:	00 492 736
Registrácia:	Okresný súd Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 607/B
DIČ:	2020298786
IČ DPH:	SK2020298786
Bankové spojenie:	VÚB, a.s.
Číslo účtu IBAN:	
BIC (SWIFT):	SUBASKBX
kontaktná osoba pre zmluvné veci:	
kontaktná osoba pre technické veci:	

(ďalej len „**Dopravný podnik**“)

(Hlavné mesto a Dopravný podnik ďalej spolu len „**Zmluvné strany**“ a každý samostatne len „**Zmluvná strana**“)

**Článok 1
Úvodné ustanovenia**

1. Hlavné mesto je jediným akcionárom Dopravného podniku. Zmluvou sa upravujú podmienky užívania električkových tratí a súvisiacej infraštruktúry v súlade s projektom predloženým pre získanie nenávratného finančného príspevku na realizáciu projektu: Nosný systém mestskej hromadnej dopravy, prevádzkový úsek Janíkov dvor - Šafárikovo nám., 1. časť Šafárikovo nám. - Bosáková ulica (ďalej len „**NS MHD 1**“). Na projekt NS

MHD 1 bol Hlavnému mestu poskytnutý nenávratný finančný príspevok v zmysle Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 37/B300/2014 (ďalej len „**Zmluva o poskytnutí NFP**“) uzatvorenej medzi Hlavným mestom a Slovenskou republikou zastúpenou Ministerstvom dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky. Dňa 22.10.2013 uzavrelo Hlavné mesto Zmluvu o dielo ev. číslo objednávateľa MAGSP1300009, ev. číslo zhotoviteľa 27/2013-BA na zhotovenie stavby: Nosný systém Mestskej hromadnej dopravy, prevádzkový úsek Janíkov dvor – Šafárikovo námestie v Bratislave, 1. časť Bosákova ulica – Šafárikovo námestie. Vychádzajúc zo skutočností uvedených v tomto článku, zmluvné strany pristúpili k uzavretiu Zmluvy s nižšie dohodnutými podmienkami.

Článok 2 Predmet a účel Zmluvy

1. Hlavné mesto je výlučným vlastníkom nehnuteľností - pozemkov, stavieb a budov vrátane ich príslušenstva a súvisiacich hnutel'ných vecí v rozsahu:

hodnota s DPH		
10-101-00	Električkový spodok v úseku Jesenského-Starý most	237 176,40
10-102-00	Električkový zvršok v úseku Jesenského-Starý most	2 997 151,69
10-102-01	Koľaj ako spätný vodič	30 220,56
10-106-00	Zastávka Štúrova, nástupiská	98 336,45
10-601-00	Rekonštrukcia trolej. Vedenia električiek Šaf.nám.	133 663,85
10-602-00	Rekonštrukcia trolej.vedenia električiek Štúrova	61 781,27
10-603-00	Rekonštrukcia trolej.vedenia elektr. Štúrova-Jesenského	148 512,59
10-604-00	Preložka napájacieho vedenia Šafárikovo nám.-Štúrova	148 896,85
10-605-00	Napájacie vedenie navrhovanej električkovej trate	513 959,93
10-606-00	Preložka ovládacieho kábla DP - Šafárikovo nám.	2 612,48
10-608-00	Ovládanie výhybiek - Štúrova ul. - Jesenského	45 120,11
10-609-00	Ohrev výhybiek - Šafárikovo nám.	15 180,23
10-610-00	Ohrev výhybiek - Štúrova ul. - Jesenského ul.	39 701,36
10-617-00	Prípojka NN pre automat CL zastávka Štúrova	3 686,23
10-623-00	Osvetlenie zastávky Štúrova	25 470,96
10-630-	Ovládací kábel DP	4 346,71

00		
10-631-00	Ochranné opatrenia v zóne TV - Staré mesto	56 118,05
10-801-00	Vybavovanie cestujúcich v zastávke Štúrova	59 241,76
10-804-00	Informačný systém v zastávke Štúrova	1 914 622,27
20-102-00	Električkový zvršok - Starý most	4 411,30
20-102-01	Koľaj ako spätný vodič	34 262,58
20-601-00	Trolejové vedenie - Starý most	3 572,09
20-641-00	Ochranné opatrenia v zóne TV - Starý most	942 486,59
30-101-00	Električkový spodok v úseku Starý most - Bosákova	1 693 952,78
30-102-00	Električkový zvršok v úseku Starý most - Bosákova	14 954,90
30-102-01	Koľaj ako spätný vodič	1 159 160,14
30-103-00	Električkový spodok v úseku Bosákova - Obratisko -geodoska	1 831 034,92
30-104-00	Električkový zvršok v úseku Bosákova - Obratisko	7 682,54
30-104-01	Koľaj ako spätný vodič	73 936,55
30-106-00	Zastávka Viedenská, nástupiská	80 534,70
30-107-00	Zastávka Bosákova, nástupiská	81 476,45
30-108-00	Zastávka Jantárova, nástupiská	39 559,87
30-109-00	Obratisko, servisné nástupiská a plochy	26 851,75
30-113-00	Meniareň Bosákova - spevnené plochy	11 712,23
30-305-00	Obratisko, prevádzková budova	170 147,22
30-307-00	Meniareň Bosákova - stavebná časť	45 726,06
30-521-00	Prípojka vodovodu, prevádzková budova - Obratisko	11 166,66
30-522-00	Prípojka kanalizácie, prevádzková budova - Obratisko	312 019,60
30-601-00	Trolejové vedenie most - Obratisko (km 1,0 - 2,3) - táž stĺpov	38 915,11
30-602-00	Trolejové vedenie - Obratisko	25 445,60

30-603-00	Ovládanie výhybiek - Obratisko	16 528,07
30-604-00	Ohrev výhybiek - Obratisko	33 022,24
30-622-00	Osvetlenie elektr.trate/Viedenská-Obratisko (km 2,0-KÚ)	3 685,64
30-626-00	Osvetlenie zastávky - Viedenská	2 826,26
30-627-00	Osvetlenie zastávky - Bosákova	3 176,14
30-628-00	Osvetlenie zastávky - Jantárova	262,31
30-632-00	Prípojka NN pre osvetlenie el.trate Bosákova-Obratisko	5 475,85
30-633-00	Prípojka NN pre automaty CL - zastávka Viedenská	10 795,66
30-635-00	Prípojka NN pre automaty CL - zastávka Bosákova	2 902,97
30-637-00	Prípojka NN pre automaty CL - zastávka Jantárova	3 434,45
30-638-00	Prípojka NN pre sociálne zariadenia - Obratisko	35 199,49
30-642-00	Prípojka NN - meniareň Bosákova	56 118,05
30-648-00	Ochranné opatrenie v zóne TV- Petržalka	56 118,05
30-801-00	Vybavovanie cestujúcich v zastávke Viedenská	56 118,05
30-802-00	Vybavovanie cestujúcich v zastávke Bosákova	58 264,13
30-803-00	Vybavovanie cestujúcich v zastávke Jantárova	56 678,62
30-804-00	Informačný systém v zastávke Viedenská	57 603,53
30-805-00	Informačný systém v zastávke Bosákova	38 039,89
30-806-00	Informačný systém v zastávke Jantárova	237 176,40
30-813-00	CSS Obratisko	2 997 151,69
30-830-00	Meniareň Bosáková - 22 kV časť	177 961,60
30-831-00	Meniareň Bosáková - technológia meniarne	297 361,75
30-832-00	Meniareň Bosáková - diaľkové ovládanie	7 119,90
30-814-00	Obratisko – komunikačný systém pre dispeč. pracovisko	129 663,19

(ďalej spolu len „**Majetok**“).

2. Hlavné mesto prenecháva Dopravnému podniku Majetok za účelom špecifikovaným v tomto článku bode 3. Zmluvy vrátane údržby a správy. Zmluvné strany sa dohodli, že za zabezpečenie činností súvisiacich s vlastníctvom Majetku neprislúcha Dopravnému podniku žiadna odplata.
3. Účelom Zmluvy je zabezpečovanie prevádzky mestskej hromadnej dopravy v Hlavnom meste, zabezpečovanie služieb mestskej hromadnej dopravy v Hlavnom meste a zabezpečovanie ďalších doplnkových činností vyplývajúcich z predmetu činnosti Dopravného podniku zapísaných v obchodnom registri, ktoré súvisia so zabezpečením prevádzky a služieb mestskej hromadnej dopravy Dopravného podniku v Hlavnom meste v zmysle § 6a zákona č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení neskorších predpisov.
4. Dopravný podnik sa zaväzuje Majetok užívať výlučne na dohodnutý účel podľa Zmluvy. Bez písomného súhlasu Hlavného mesta udeleného vopred, nie je Dopravný podnik oprávnený meniť účel užívania Majetku.
5. Hlavné mesto protokolárne odovzdá Majetok Dopravnému podniku najneskôr do 2 (dvoch) pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy. Dopravný podnik vyhlasuje, že mu je známy faktický a právny stav Majetku ku dňu uzavretia Zmluvy, že tento je v stave spôsobilom na dohodnutý účel užívania a v takomto stave ho preberá. Pri ukončení Zmluvy, v deň odovzdania Majetku Dopravným podnikom a jeho prebratí Hlavným mestom, bude vyhotovený protokol.

Článok 3 **Vznik, doba a ukončenie Zmluvy**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Hlavné mesto prenecháva Dopravnému podniku do užívania Majetok za podmienok uvedených v Zmluve na dobu určitú 5 (päť) rokov, ktorá začína plynúť dňom účinnosti Zmluvy.
2. Zmluva môže byť ukončená:
 - a) písomnou dohodou Zmluvných strán, alebo
 - b) jednostranným odstúpením od Zmluvy v súlade so Zmluvou, alebo
 - c) uplynutím dohodnutej doby užívania Majetku.
3. Hlavné mesto a Dopravný podnik sú oprávnení odstúpiť od Zmluvy len v prípade, ak niektorá zo Zmluvných strán poruší dohodnuté zmluvné povinnosti a v lehote určenej v písomnej výzve nevykoná nápravu. Účinky odstúpenia od Zmluvy nastanú uplynutím 3 (troch) mesiacov odo dňa, kedy prejav vôle jednej Zmluvnej strany o odstúpení od Zmluvy bol doručený druhej Zmluvnej strane na adresu jej sídla uvedenom v záhlaví Zmluvy.
4. Po ukončení Zmluvy je Dopravný podnik povinný vrátiť Majetok v stave zodpovedajúcom dohodnutému účelu užívania. Odovzdanie Majetku sa uskutoční protokolárne do 10 (desiatich) dní odo dňa ukončenia Zmluvy. Dopravný podnik nie je

oprávnený po ukončení Zmluvy požadovať protihodnotu toho, o čo sa zvýšila hodnota Majetku, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak.

Článok 4

Práva a povinnosti Zmluvných strán, sankcie

1. Dopravný podnik sa zaväzuje užívať Majetok v súlade s právnymi predpismi, ktoré sa vzťahujú na Majetok a v rozsahu a na účel dohodnutý v Zmluve.
2. Dopravný podnik sa zaväzuje riadne sa starať o Majetok, najmä vykonávať bežné úpravy a údržby a tieto, ako aj všetky ostatné náklady spojené s prevádzkovaním Majetku, financovať v súlade s finančným plánom schváleným Hlavným mestom na príslušný rok. Dopravný podnik sa ďalej zaväzuje hradiť zo svojich nákladov všetky miestne poplatky, ktoré budú spojené s Majetkom.
3. Dopravný podnik nie je oprávnený dať Majetok do zapožičania alebo inej dispozície tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu Hlavného mesta. Hlavné mesto sa zaväzuje Dopravnému podniku do 30 (tridsiatich) dní odo dňa doručenia žiadosti podľa predchádzajúcej vety poskytnúť stanovisko. Dopravný podnik nie je oprávnený zriadiť na majetok záložné právo, vecné bremeno ani inak ho zaťažiť. Za porušenie tejto povinnosti má Hlavné mesto právo požadovať od Dopravného podniku zmluvnú pokutu vo výške 100,- Eur za každý, aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti.
4. Dopravný podnik v plnom rozsahu zodpovedá za všetky škody súvisiace s využívaním majetku podľa príslušných ustanovení zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
5. Akékoľvek stavebné úpravy na Majetku môže Dopravný podnik vykonať len s predchádzajúcim písomným súhlasom Hlavného mesta a na základe platného stavebného povolenia alebo akéhokoľvek iného oprávnenia potrebného na ich vykonanie. Porušenie tejto povinnosti sa považuje za závažné porušenie Zmluvy, v dôsledku čoho má Hlavné mesto právo ukončiť Zmluvu odstúpením od Zmluvy v zmysle článku 3 bod 2. písm. b) Zmluvy. V prípade, že nepovolenou stavebnou činnosťou alebo inou nepovolenou činnosťou vykonávanou na Majetku zo strany Dopravného podniku vzniknú Hlavnému mestu akékoľvek záväzky (napr. sankcie a pod.), Dopravný podnik sa zaväzuje tieto záväzky vyrovnať v plnom rozsahu.
6. Dopravný podnik sa v súvislosti s užívaním Majetku zaväzuje dodržiavať všetky povinnosti vyplývajúce mu z príslušných právnych predpisov. V prípade porušenia uvedených povinností zodpovedá Dopravný podnik Hlavnému mestu za všetky škody, ktoré Hlavnému mestu v dôsledku porušenia povinnosti Dopravným podnikom vznikli, resp. sankcie, ktoré boli Hlavnému mestu uložené.
7. Dopravný podnik je povinný umožniť vstup zamestnancom Hlavného mesta na Majetok za účelom vykonania kontroly jeho stavu a spôsobu jeho užívania. V prípade zistenia nedostatkov majúcich vplyv na užívanie Majetku má Hlavné mesto právo žiadať od Dopravného podniku nápravu a určiť lehotu na odstránenie nedostatkov. Dopravný podnik je povinný sprístupniť Majetok v prípade kontroly zo strany štátnych orgánov alebo iných oprávnených osôb výlučne za prítomnosti zástupcu Hlavného mesta. Porušenie tejto povinnosti sa považuje za závažné porušenie Zmluvy v dôsledku čoho má

Hlavné mesto právo ukončiť Zmluvu odstúpením od Zmluvy v zmysle článku 3 bod 2. písm. b) Zmluvy.

8. Dopravný podnik preberá na Majetku povinnosti Hlavného mesta ako vlastníka, ktoré mu vyplývajú zo všeobecne záväzných nariadení príslušnej mestskej časti týkajúcich sa najmä dodržiavania čistoty, poriadku, udržiavania mestskej zelene a zimnej údržby a podobne a z právnych predpisov týkajúcich sa najmä ochrany pred požiarmi, ochrany majetku a pod..
9. Dopravný podnik je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť Hlavnému mestu každú zmenu a skutočnosť, ktoré by mohli ovplyvniť stav Majetku. Za porušenie tejto povinnosti má Hlavné mesto právo požadovať od Dopravného podniku zmluvnú pokutu vo výške 100,- Eur za každé jednotlivé porušenie povinnosti.
10. Pred vykonaním nevyhnutných úkonov (napríklad odpojenie od el. energie, plynu, zastavenie prevádzky a pod.) na Majetku v mimoriadnych prípadoch ohrozenia života, zdravia, majetku, bezpečnosti zamestnancov Hlavného mesta alebo Dopravného podniku, resp. tretích osôb, a v prípadoch odvracania škody, sa nevyžaduje predchádzajúci písomný súhlas Hlavného mesta.
11. Vzhľadom na to, že realizácia projektu NS MHD 1 bola financovaná zo zdrojov Európskej únie, Dopravný podnik sa zaväzuje na základe žiadosti Hlavného mesta poskytnúť Hlavnému mestu nevyhnutnú súčinnosť potrebnú pri zabezpečovaní úloh vyplývajúcich Hlavnému mestu zo Zmluvy o poskytnutí NFP, a to predovšetkým v časti týkajúcej sa úpravy podmienok a rozsahu povinností Hlavného mesta ako vlastníka priamo alebo nepriamo súvisiacimi s užívaním Majetku.
12. Pri plnení predmetu Zmluvy je Dopravný podnik povinný zabezpečiť, aby v období trvania Zmluvy o poskytnutí NFP a minimálne 5 rokov od ukončenia realizácie projektu realizácie stavby NS MHD 1 nedošlo k podstatnej zmene projektu definovanej v čl. 57 ods. 1 Nariadenia Rady (ES) č. 1083/2006.
13. Dopravný podnik je na základe písomnej výzvy Hlavného mesta povinný Hlavnému mestu predložiť správu o činnosti súvisiacej so Zmluvou za účelom vypracovania monitorovacej správy v súlade so Zmluvou o NFP a za týmto účelom je Hlavné mesto oprávnené ukladať Dopravnému podniku potrebné záväzné pokyny.
14. Hlavné mesto sa zaväzuje na základe žiadosti Dopravného podniku poskytnúť Dopravnému podniku nevyhnutnú súčinnosť potrebnú k tomu, aby Dopravný podnik mohol riadne užívať Majetok na dohodnutý účel.

Článok 5 Doručovanie

1. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti si doručujú osobne, poštou alebo iným vhodným spôsobom.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že pre potreby doručovania akýchkoľvek písomností týkajúcich sa právnych vzťahov založených Zmluvou alebo na základe Zmluvy, bude miestom doručenia Dopravného podniku:

- a) adresa uvedená v záhlaví Zmluvy, alebo
 - b) adresa podľa aktuálneho výpisu z obchodného registra, alebo
 - c) miesto, kde bude osoba oprávnená konať v mene Dopravného podniku, zastihnutá.
3. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia s tým, že písomnosť sa považuje za doručení priamo do vlastných rúk aj v prípade, ak táto písomnosť bude vrátená poštou Zmluvnej strane, ktorá je odosielateľom, ako písomnosť neprevzatá adresátom; v takomto prípade sa za deň doručenia považuje deň vrátenia zásielky odosielateľovi. Uvedené platí aj v tom prípade, ak sa Zmluvná strana, ktorá je adresátom, o tejto skutočnosti nedozvie.
4. V prípade, že Zmluvná strana, ktorá je adresátom, bezdôvodne odoprie písomnosť prijatú, je písomnosť doručená dňom, keď jej prijatie bolo odopreté.

Článok 6

Kontaktné osoby Zmluvných strán

1. Zmluvné strany určili tieto kontaktné údaje a/alebo kontaktné miesta na účely adresovania a doručovania akýchkoľvek písomností a/alebo informácií s výnimkou prípadov podľa tohto článku bodu 2. Zmluvy:

Za Hlavné mesto:

Pracovisko:

Adresa pre doručovanie :

vid' korešpondenčná adresa v záhlaví Zmluvy

Tel. č./mob.:

E-mail:

Za Dopravný podnik:

Pracovisko:

Adresa pre doručovanie : vid' sídlo v záhlaví Zmluvy

Tel. č./mob.:

E-mail:

2. Zmluvné strany určili tieto kontaktné údaje a/alebo kontaktné miesta na účely adresovania požiadaviek technického charakteru a za účelom oznamovania porúch a väd na Majetku:

Za Hlavné mesto:

Pracovisko: Sekcia správy komunikácií, životného prostredia a stavebných činností

Adresa pre doručovanie :

vid' korešpondenčná adresa v záhlaví Zmluvy

Tel. č./mob.:

E-mail:

Za Dopravný podnik:

Pracovisko:

Adresa pre doručovanie: vid' sídlo v záhlaví Zmluvy

Tel. č./mob.:

E-mail:

3. Akékoľvek zmeny v kontaktných údajoch a/alebo kontaktných miestach musia byť druhej Zmluvnej strane preukázateľne doručené, a to bez zbytočného odkladu, čo k zmene došlo. Do času, kým sa tak stane, sú pre Zmluvné strany záväzné výlučne kontaktné údaje a/alebo kontaktné miesta, uvedené v tomto článku bodoch 1. a 2. Zmluvy.

Článok 7

Účtovné vzťahy

1. Evidencia Majetku v účtovníctve:
 - a) Hlavné mesto sleduje Majetok na analytických účtoch triedy 0 a odpisuje ho v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a zákonom č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov,
 - b) Dopravný podnik Majetok sleduje v podsúvahových účtoch v súlade s platnými postupmi účtovania.
2. Dopravný podnik je povinný na základe pokynov Hlavného mesta a v ním vopred určených termínoch vykonávať pravidelnú inventarizáciu Majetku 1-krát ročne a predložiť inventarizačný zápis Hlavnému mestu. Dopravný podnik je povinný na základe pokynov Hlavného mesta a v ním vopred určených termínoch vykonať mimoriadnu alebo priebežnú inventarizáciu Majetku a predložiť inventarizačný zápis Hlavnému mestu. V súvislosti s vyššie uvedenými povinnosťami Dopravného podniku sa mesto zaväzuje poskytnúť Dopravnému podniku potrebnú súčinnosť.

Článok 8

Záverečné ustanovenia

1. K zmene dohodnutých podmienok Zmluvy môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody Zmluvných strán formou písomného dodatku podpísaným Zmluvnými stranami alebo ak to vyplýva zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
2. Pre prípad, že niektoré z ustanovení Zmluvy je alebo sa v budúcnosti stane z akéhokoľvek dôvodu neplatným alebo neúčinným, v takomto prípade platnosť ostatných ustanovení Zmluvy nie je dotknutá. Namiesto neplatného alebo neúčinného ustanovenia bude platiť primeraná úprava, ktorá sa v rámci prípustnosti platného právneho poriadku čo najviac približuje účelu zrejme sledovanému Zmluvnými stranami pri uzavieraní Zmluvy.
3. Zmluvné strany sa dohodli že ich právne vzťahy, ktoré vzniknú na základe Zmluvy a v súvislosti s jej realizáciou, sa budú riadiť právom Slovenskej republiky, a to ustanoveniam Obchodného zákonníka. Na právne vzťahy v Zmluve zvlášť neupravené sa použijú primerane ustanovenia Obchodného zákonníka a ostatných platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú zo Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, vrátane sporov týkajúcich sa výkladu a/alebo platnosti ustanovení Zmluvy, budú riešiť predovšetkým dohodou. Ak vzájomná dohoda nebude možná, o spore rozhodne príslušný súd.

5. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Hlavného mesta v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
6. Zmluva je vyhotovená v 6 (šiestich) rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom 4 (štyri) rovnopisy dostane Hlavné mesto a 2 (dva) rovnopisy dostane Dopravný podnik.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, všetky jej ustanovenia sú im jasné a zrozumiteľné, pričom vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú akýchkoľvek omylov, na dôkaz čoho pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Za Hlavné mesto:

Za Dopravný podnik:

JUDr. Ivo Nesrovnal v.r.
primátor

Ing. Milan Urban v.r.
predseda predstavenstva



OPD
DOPRAVA 2007-2013
operačný program



**FINANCOVANIE JE ZABEZPEČENÉ Z EURÓPSKEHO FONDU
REGIONÁLNEHO ROZVOJA - ERDF /PROGRAMOVÉ OBDOBIE 2007 –
2013/**

**IDE O OPERAČNÝ PROGRAM DOPRAVA 2007 – 2013
„INVESTÍCIA DO VAŠEJ BUDÚCNOSTI“**

**KOĽAJOVÁ INFRAŠTRUKTÚRA
INTEGROVANÉHO DOPRAVNÉHO
SYSTÉMU V BRATISLAVE, STAVBA
NOSNÝ SYSTÉM HROMADNEJ DOPRAVY,
PREVÁDZKOVÝ ÚSEK JANÍKOV DVOR -
ŠAFÁRIKOVO NÁMESTIE V BRATISLAVE,
1. ČASŤ BOSÁKOVA ULICA –
ŠAFÁRIKOVO NÁMESTIE**

CBA

September 2012

Aktualizácia júl 2013



7 Finančná a ekonomická analýza

Vyhodnotenie investície na báze peňažných tokov (cash flow), či už z vnútro podnikového, resp. celospoločenského hľadiska, poskytuje finančná a ekonomická analýza. Základná metodika analýz je uvedená v kapitole 5.

7.1 Finančná analýza

7.1.1 Investičné náklady

Kapitálové výdavky spojené s prípravou a realizáciou stavby, pričom investičné náklady nulového variantu, t.j. stavu bez investovania, sa rovnajú nule. Kapitálové výdavky spojené s prípravou a realizáciou stavby sú bližšie vymedzené v kapitole 6.1.

7.1.2 Náklady na prevádzku a údržbu

Prevádzkové náklady sú hodnotené počas referenčného obdobia 30 rokov, pričom náklady nulového variantu, t.j. stavu bez investovania, sa rovnajú nule — bez potreby prostej reprodukcie zariadení.

Prevádzkové náklady sú sledované v časovom rozmedzí referenčného obdobia v zmysle metodického usmernenia dokumentov EÚ pri predkladaní žiadostí o poskytnutie NFP. Prevádzkové náklady zohľadňujú stavebnotechnické riešenie infraštruktúry električkovej trate a predpokladané dopravné výkony.

Prehľad prevádzkových nákladov uvádza kapitola 6.2.2

7.1.3 Príjmy

Projekt Nosný systém MHD, prevádzkový úsek Šafárikovo námestie - Janíkov Dvor je považovaný za projekt negenerujúci príjmy v súlade s článkom 55. odstavec 1 nariadenia 1083/2006 nakoľko jediný užívateľ „Dopravný podnik mesta Bratislava“ neplatí žiadne poplatky prijímateľovi, ktorým je „Hlavné mesto Bratislava“.

Nakoľko je tento projekt považovaný za projekt negenerujúci príjmy v zmysle vyššie uvedeného nariadenia, v nižšie uvedených tabuľkách sú uvedené iba prírastkové prevádzkové náklady pre údržbu infraštruktúry z pohľadu prijímateľa, ktorým je „Hlavné mesto Bratislava“

7.1.4 Zostatková hodnota

V prípadoch, kedy očakávaná životnosť projektu presahuje referenčnú periódu, čo je prípad aj analyzovaného projektu, je potrebné zahrnúť do výpočtu aj odhadovanú zostatkovú hodnotu na konci referenčnej periódy. Príručka na vypracovanie analýzy nákladov a výnosov pre investičné projekty vydaná EK v roku 2008 uvádza, že diskontovaná hodnota akýchkoľvek čistých príjmov po uplynutí referenčnej periódy má byť zahrnutá do modelu ako zostatková hodnota. Konkrétnejšie, táto suma má reprezentovať výnosy po očistení prevádzkových nákladov, ktoré bude projekt generovať, pretože ekonomická životnosť fixných aktív ešte nie je kompletne vyčerpaná. To znamená, že zostatková hodnota sa zohľadňuje v analýze len pokiaľ bude predstavovať reálny prínos investora.

Analyzovaný projekt negeneruje pozitívne čisté príjmy. Na základe uvedenej definície a zdôvodnenia zahrnutia zostatkovej hodnoty do finančnej a sociálno-ekonomickej analýzy vyplýva, že v tomto prípade nie je možné zahrnúť do analýzy zostatkovú hodnotu, pretože na základe posúdenia očakávaných čistých príjmov po uplynutí referenčnej periódy by bola zostatková hodnota záporná.

- 2.2 JUDr., Ing. Martin Kuruc - člen
2.3 Ing. arch., Mgr. art. Elena Pätoprstá - člen
2.4 Ing. Katarína Prostejovská - člen
2.5 Mgr. Peter Pintér - člen

3. Prípravu Zmluvy o nájme s osobitným zreteľom s víťazom "Súťaže návrhov projektov na prevádzkovanie útulku na Rebarborovej č. 17 v Bratislave" s podmienkou, že tento uchádzač bude musieť do pol roka od podpísania Zmluvy o nájme predložiť Hlavnému mestu SR Bratislavy registračné číslo od RVPS, ktoré ho bude oprávňovať prevádzkovať útulok s karanténou stanicou na Rebarborovej ulici č. 17 v Bratislave.

- - -

Informácia o stave realizácie Nosného systému MHD v Bratislave

Kód uzn.: 11.1.

Uznesenie 519/2017 zo dňa 16.03.2017

Mestská rada po prerokovaní materiálu

odporúča

Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy

zobrať na vedomie Informáciu o stave realizácie Nosného systému MHD v Bratislave (NS MHD).

- - -

Návrh Dodatku č. 1 k Zmluve o zabezpečení činností súvisiacich s vlastníctvom NS MHD 1 č. MAG 404497/2016

Uznesenie 520/2017 zo dňa 16.03.2017

Mestská rada po prerokovaní materiálu

odporúča

Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy

schváliť Dodatok č. 1 k zmluve o zabezpečení činností súvisiacich s vlastníctvom NS MHD 1 č. MAG 404497/2016.

- - -